

出國報告（計畫類別：進修）

臺北市府110年度
選送優秀公務人員出國進修
赴加拿大維多利亞大學
進行市政專題研究
出國報告

服務機關：臺北市府秘書處

姓名職稱：盧俊穎 專員

派赴國家：加拿大

出國期間：112年9月9日至112年12月6日

報告日期：113年2月29日

摘要

隨著時代更迭，本府為因應業務發展需要，培育具國際視野之公務人員，每年均選送優秀公務人員出國進修，以提升專業知能及國際競爭力。

2020年，加拿大駐台北貿易辦事處拜會本府，鑒於該國維多利亞大學英語中心於英語教學領域聲譽卓著，邀請本府選送公務員前往進修。加國為先進工業國，且為移民國家，文化具多元性。該國近來更將對抗氣候變遷、降低碳排放為政府優先工作，並表達與我國在貿易、科技、衛生、民主治理、對抗假訊息及原住民交流等領域深化交流之意願。

本府選派盧員前往該中心進修，期間為9月9日至12月6日，約12週。本進修計畫成果豐碩，加國在英語學習、多元文化及原住民權益等領域，確有可借鑒交流之處。進修成效具體展現在：短時學習效益佳、增加與外國駐臺館處之串連合作、培養跨文化溝通能力及儲備國際公務聯繫資源等方面，爰建議本府續辦此進修計畫。

關鍵字：加拿大；維多利亞；維多利亞大學；公務人員出國進修計畫；英語

目次

壹、計畫緣起與目的	4
貳、進修機構簡介	5
一、維多利亞大學.....	5
二、維多利亞大學英語中心.....	5
參、進修過程.....	6
一、前言.....	6
二、密集英語課程介紹.....	6
(一) 核心課程.....	6
(二) 選修課程.....	8
(三) 英語中心學習資源.....	9
(四) 文化體驗活動.....	9
肆、心得與建議	13
伍、參考資料.....	16

壹、 計畫緣起與目的

隨著社會更迭，本府為因應業務發展需要，培育具國際視野之公務人員，每年均選送優秀公務人員出國進修，以提升專業知能及國際競爭力。

加拿大為世界工業化先進國家，人口約4,000萬，政治制度為責任內閣制，形式上奉英王為國家元首。該國官方語文為英文及法文，英語人口約佔56.9%，法語人口約佔21.3%。加國文化具多元性，歷史上非殖民強權，利於對外發展關係，活躍於聯合國、G7、APEC、UNFCCC、大英國協、法語國協等相關國際組織。現任總理小杜魯道政府並將對抗氣候變遷列為政府優先工作，承諾2030年全國碳排放量較2005年水平減少40%至45%。

在與臺灣的貿易關係方面，臺灣為加國第20大出口國，第9大進口國。在教育方面，近幾十年來，加國為國人海外留學及移民之熱門國家。近來，加國於2022年11月27日發布「印太戰略」，強調印太地區對加國至關重要，該戰略文件並多次提及臺灣，表示將與我國在貿易、科技、衛生、民主治理、對抗假訊息及原住民交流等領域深化交流。此外，我國之原住民相關立法，係以加拿大、澳洲和紐西蘭等國家為重要參考。

綜上所述，加國在英語學習、民主治理、節能減碳、多元文化及原住民權益等

領域，確有可借鑒交流之處。2020年，加拿大駐台北貿易辦事處拜會本府，鑒於該國維多利亞大學英語中心於英語教學領域聲譽卓著，邀請本府選送公務員前往進修。而後，本府將維多利亞大學英語中心列為市政專題研究進修項目之一，並核定盧員於2021年9月至12月前往進修，盼該員精進英語能力、拓展國際視野，並培養多元文化觀點。惟因 COVID-19疫情蔓延，爰該員獲准延至2023年9月至12月前往。

貳、 進修機構簡介

一、維多利亞大學

維多利亞大學位於英屬哥倫比亞省省會維多利亞，1963年成立，共有2萬2千名學生、12個學術部門、900名全職教職員。該校距離市區15分鐘車程，自然的校園環境，擁有花園、健行小徑和野生動物。該校設施完善，包括體育館（健身中心）、餐廳、健行步道、花園、電影院、藥房、保健中心、國際學生中心等。在學術強項方面，維多利亞大學為北美排名第一之國際研究協作大學，尤其在海洋及氣候、永續及原住民研究等領域具領先地位。

二、維多利亞大學英語中心

維多利亞大學英語中心（English Language Centre, Division of Continuing Studies, University of Victoria）於英語教育領域聲譽卓著，已有超過50年之英語教學經

驗，全年提供線上及實體密集英語（intensive English）課程。該中心課程規畫滿足學術（academic）、一般（general）英語、專業英語以及大學入學準備英語等需求，另提供國際英語教師訓練課程。實體課程亦提供寄宿家庭或宿舍服務、醫療保險、公車卡及健身房，並可於課後使用學習中心輔助資源、參與該中心規劃之社交文化活動等。

參、 進修過程

一、前言

盧員係選讀維多利亞大學終生學習部英語中心之密集英語課程（Intensive English Program），學期期間係9月11日至12月6日，共12週。本期約有200名學生，分上下、午班上課。開學首日進行分級測驗，並進行新生訓練。新生訓練內容包括校園環境認識、英語中心學習工作坊資源、大眾運輸公車系統、心、生理健康輔導機制、防詐騙宣導、文化活動導覽等。

	
開學首日於英語中心進行分級測驗及新生訓練	新生訓練中之防詐騙宣導

二、密集英語課程介紹

課程計有核心課程、選修課程、英語中心學習資源以及文化體驗活動，以下將分別說明之。

(一) 核心課程

核心課程每周二至四上課，每日2節，第1節8時30分至10時45分，第2堂為11時至12時45分，分別由2名教師授課。每班學員至多10餘名，採精緻化教學，並需大量分組練習。教學內容包括文法、字彙、演說、閱讀等，2名教師搭配教學，使用不同教材，互為補充。

教學教材涵蓋多種媒材，包括教師撰寫之講義、新聞報導、Ted Talk 演講、讀書會、廣播連續劇、短文、現代詩等。針對各種媒材內容，學員除了聆聽、理解之外，還需針對各種主題主動發表意見、並與其他學員交流、分享，甚至以團體辯論方式進行討論。

每日課程密集紮實，課堂上需要即時、大量的口語練習；課後並有當日作業，隔日繳交。另幾乎每週皆需發表個人/小組展演，如新聞事件介紹、英文詞彙教學、電視談話節目角色扮演等，需花費大量課外時間準備。課程共有小考、期中考、期末考、期末發表及期末考，聽說讀寫並重。

另外，2堂課分別有2個期末展演作業，分別為「食物展演(food presentation)」及慈善募款行動。食物展演係由學員任選市區之一家餐廳進行採訪，瞭解該餐

廳之特色美食、經營理念、該菜系之飲食文化等，回到中心之後，向來自其他班別的學員介紹，並在過程中進行字彙及餐廳用語之教學。

慈善募款行動，則是先針對幫助非洲國家尼日女孩接受教育的「Pencil for Kids」計畫進行深度了解，再並製作展演說明素材，如實體海報、書籍小冊，至其他班別課堂上向學員介紹，遊說他們支持該計畫。最終，學員分組在校園內設攤3處義賣餅乾，將募得的款項捐贈予該計畫。過程中，藉由說明、遊說以及製作展演素材，學員皆精進了自身的英語能力，也深刻體認到自身的幸運及助人的喜悅。

	
<p>本組介紹 Kappo Marta 日式餐廳料理、日式飲食文化及用餐字彙予其他班別的學員</p>	<p>於校園內設攤義賣餅乾，所得全數捐贈「Pencil for Kids」計畫</p>

(二) 選修課程

選修課程共有2門，每周一上課，分別為學術字彙（academic vocabulary）及公眾演說（public speaking）。

1. 學術字彙

課程引介由紐西蘭威靈頓維多利亞大學 Averil Coxhead 教授發展出的學

術字彙表 Academic Word List (AWL)，此表列出學術文章常用之字彙。

教師引導學員，利用字根、同一字彙不同意義之方法之學習、圖像記

憶、同儕互相教學說明等學習法，加強對於學術字彙的認識與應用。課

程中安排小考、期中、期末考等評量方式。

2. 公眾演說

介紹演說以及即時演講之基本方法，盼協助學員克服對公眾演說的恐

懼。教學內容包括大綱發想、內容撰擬、主題要點、補充資訊、結論、

開場以及介紹詞。每堂課皆有即時發表演說之練習，另有期中以及期末

演說評量。

(三) 英語中心學習資源

每周一至五皆有寫作、發音、會話技巧等工作坊，由專業教師帶領、練習，學

員可自由登記參加。另該中心亦安排排班志工與學員進行對話練習，也有圖書

館可借閱書籍，也有專人協助課後作業等服務。

(四) 文化體驗活動

英語中心依據時令，及協助外國學生之心理健康等考量，每周末皆舉辦文化體

驗活動，由文化助理 (cultural assistant) 團隊帶領學員參與各項活動。如賞

鯨、維多利亞馬拉松賽志工、Sydney 小鎮遊覽、卡拉 ok 比賽、戶外瑜珈、足

球運動、咖啡或桌遊時間、耶誕花圈製作、耶誕餅乾裝飾等，以下列舉5項說明之。

1. 觀賞曲棍球比賽

曲棍球為加拿大之國球，英語中心特安排學生觀賞曲棍球比賽。該場次為維多利亞地主隊對上來自美國之隊伍。過程中，欣賞曲棍球運動之速度感、爆發力以及團隊合作的精湛表現。此外，觀眾席上加拿大人攜家帶眷前來為地主隊加油，觀賽確為聯絡家庭成員感情之良好媒介。

2. 參訪省立黃金溪公園（Goldstream Provincial Park）

省立黃金溪公園距離維多利亞市區約17公里，是英屬哥倫比亞省著名的原始森林與鮭魚產卵保護區。每年10月下旬至12月初是鮭魚自海洋洄游至黃金溪產卵的時節。成魚回到出生的地方繁衍子代後結束生命，提供了獵食者如熊、狼、鷹等食物，而剩下的腐肉則被昆蟲、細菌等分解，供給土壤豐富的養分，提供植物、花卉、樹木等營養所需。

為使得參訪更具成效，出發前一周，教師於課堂上講授鮭魚洄游相關之詞彙，及其生命循環等相關知識概念。至公園現場，學員在專家的解說下，實際觀察鮭魚產卵及河灘上死亡之鮭魚，並觀察其棲地，體認自然環境保護之重要性。專家並於現場解剖鮭魚，說明鮭魚的各個器官及其功能，所有參與之學員皆印

象深刻。

	
黃金溪鮭魚洄游之河口地	專家解剖說明鮭魚器官構造

3. 參訪布查特花園 (The Butchart Gardens)

布查特花園為一私人花園，位於維多利亞北面約23公里處。該園前身為一採盡的石灰石礦場，由布查特 (Butchart) 夫婦、家族於1904至1939年間改建而成。占地超過22公頃，每年有約100萬遊客造訪。2004年，該園獲指定為加拿大國家歷史遺址。該花園由下沉花園、玫瑰園、日本園、星池、義大利園、露天廣場、地中海園等組成。其中有一座龍型噴泉，係由維多利亞市之姊妹市-蘇州捐贈。布查特花園四季皆有不同花種盛開，夏日夜間則舉辦戶外音樂會、煙火秀，冬季則有耶誕燈火裝飾可供遊賞。

	
布查特花園之下沉花園	由維多利亞市之姊妹市蘇州捐贈之龍形噴泉

4. 原住民權益、文化-真相與和解日 (National Day for Truth and Reconciliation)

9月30日是加國法定紀念日-真相與和解日，又稱橘衣日 (Orange Shirts Day)。

加國人在這一天穿上橘衣，紀念曾經被送到寄宿學校 (residential school) 的原住民孩童及其家人。此行動的發起人是 Phyllis Webstad。6歲時，祖母送她一件新的橘色衣服，作為寄宿學校開學日的禮物。但她到學校後，包含橘衣在內的所有衣服都被沒收了，她在寄宿學校感到卑微，孩童都在哭泣，但根本沒人在意。近15萬原住民孩童在1830至1990年間被強制帶到寄宿學校，讓他們與家人、文化及傳統分離。禁止他們說各族的語言，只能說英語或法語。Phyllis 盼透過穿橘衣的行動，傳遞每個小孩都很重要 (every child matters) 的訊息。

2013年，Phyllis 首度在英屬哥倫比亞省舉辦橘衣日，後來此行動擴散到全國；

2021年，加國政府將9月30日訂為法定紀念日。

9月中旬，維多利亞大學校園內便立起多座橘衣圖樣的告示牌，提醒師生教職員在橘衣日穿橘衣響應。盧員亦在市區黃加運動公園參與了1場原住民的慶典活動 (powwow)，活動上有輪番的舞蹈、音樂展演，還有模仿野生動物叫聲的互動小遊戲。會場周圍則有各種原住民工藝品、書籍、食物、歌唱表演等攤位。人人攜家帶眷，各色人種，或穿橘衣、或穿原住民衣飾，共同響應真相與和解日，反省、並記取教訓—由政府帶頭的錯誤不再重演。

	
<p>盧員與「橘衣日」告示牌合影</p>	<p>原住民祭典上的成人、孩童舞者</p>
	
<p>攤位上之手工耳環，融入鯨魚、羽毛、海龜等元素</p>	<p>9月30日當日市區店家招牌掛上橘衣日標語響應</p>

5. 性別平權倡議-反女性暴力紀念和行動日（National Day of Remembrance and Action on Violence Against Women）紀念遊行

1989年12月6日，加拿大蒙特婁發生了一件重大的性別暴力事件。Marc Lépine 進入蒙特婁理工學院，自稱女性主義打擊者，朝著女學生開槍，共有14名女學生死亡，另有10名女性、4名男性受傷。加拿大政府之後將12月6日訂為反女性暴力紀念和行動日。

12月5日，維多利亞大學發起一場徒步紀念活動。綿綿細雨中，活動一開始，幾位包括理工學系主任等女性領導者在圖書館前致詞，紀念1989年的那場悲劇受難者，譴責性別暴力，也鼓勵人們互相支持、尊重彼此。接著，遊行隊伍安靜地自圖書館前出發，行至資訊工程學院再度集結，再由數位女性發表短講，最

後進到學院大廳進行茶敘交流。幾段演講皆富有力量觸動人心、盧員原想拍攝記錄，惟有職員提醒，為營造、維護演講者安全的講話環境，不能拍攝。此舉與臺灣發表公開演講，即盼多人協助傳播、轉傳的風氣不同，令人印象深刻。

肆、 心得與建議

一、進修時間短、效益佳 本府應續辦市政專題研究計畫

透過本市政專題研究計畫，盧員得以赴加拿大修習英文，接受紮實的英語訓練。再者，儘管只短期停留12周，對於了解加拿大社會已有助益。如在日常生活中、以及在參訪公園時，無不感受到加拿大人民、政府對於自然環境資源的重視以及永續發展的落實。

更值得一提的是，加國自許移民國家，不淪為口號。盧員觀察到維多利亞市區、大學內，對於各種族群文化的珍視，以及對於提倡性別平權、原住民權益的努力。



維多利亞大學校園內之原住民族之家
(First Peoples House)



維多利亞大學販售之彩虹帽 T

	
<p>橘衣日攤位上販售之原住民文化童書</p>	<p>書店內的原住民議題相關書籍專區</p>

因此建議本府人事處持續鼓勵同仁參加此計畫，更可與更多各國的優良語言中心簽訂相關計畫，鼓勵本府同仁前往學習各種外國語言、體驗該國社會文化，進而培養本府國際人才。

二、增加與外國駐臺館處之串連合作

本報告第壹章緣起及目的中，曾提到本計畫係由加拿大駐台北貿易辦事處主動來府邀請本府，選送同仁前往該國首屈一指之維多利亞英語中心參訓。本次首度選送盧員前往受訓，該處感謝本府支持，更於盧員行前派員來訪，給予出國準備相關事宜的建議，雙方互動良好。

本府歷來與各國駐臺館處往來交流密切，多次與各館處合作辦理各國文化活動或節慶，如加拿大國慶、歐洲文化日、法國「白晝之夜」、德國啤酒節、耶誕市集等，讓市民不必出國就能體驗各種各國特色文化。

同樣的，本府亦邀請各駐臺使節參與本市舉辦之盛會，例行舉辦者如臺北燈節、開齋節、龍舟賽、士林官邸菊展等，市長及局處首長皆在場與各國駐臺大使、代表交流，氣氛熱絡友好，會後亦收到良好反饋。建議本府持續與各駐臺館處合作，共同辦理活動或進行更多合作方案。

三、培養跨文化溝通能力 儲備國際公務聯繫資源

傳統國際關係理論中，國家為主要的國際活動行為者。然而非國家組織、地方政府甚或個人從事公眾外交，亦可發揮國際交遊連結之效。在進修過程中，因需與來自日本、韓國、墨西哥、中國大陸等之學員共同完成團體作業，亦得到以不同文化角度思考的練習機會、培養跨文化溝通能力。此外，盧員也結識於機場、警察機關等服務之外國公務員，並互相留下聯絡資訊。未來若有需要，彼此將互相幫助，俾利公務之推行。建議同仁若有機會出國出席活動或進修，主動拓展人際圈，認識公務潛在合作對象。

伍、 參考資料

維多利亞英語中心 <https://continuingstudies.uvic.ca/elc/>

「Pencil for Kids」慈善計畫 <https://pencilsforkids.com/>

布查德花園 <https://zh.wikipedia.org/zh->

[tw/%E5%B8%83%E6%9F%A5%E5%BE%B7%E8%8A%B1%E5%9C%92](https://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E5%B8%83%E6%9F%A5%E5%BE%B7%E8%8A%B1%E5%9C%92)

加拿大國情簡介

<https://www.mofa.gov.tw/CountryInfo.aspx?CASN=4&n=165&sms=33&s=51>

蒙特婁理工學院槍擊案

https://en.wikipedia.org/wiki/%C3%89cole_Polytechnique_massacre

關於橘衣日 <https://www.youtube.com/watch?v=GE1F5nBQmME>